封面

目录

Product Manual 01
Bedienungsanleitung 09
Manuale di prodotto 17
Manual del producto 25
Manuel del produit 33
产品手册 41
Руководство по использованию изделия 49
ユーザーガイド 57
제품 사용 설명서 65
คู่มือผลิตภัณฑ์ 73
Kılavuz Menüsü 81
Посібник користувача 89
Příručka uživatele 97
Manuál výrobku 105
Instrukcja obsługi 113
Manual de produto 121
Ghid 129
Εγχειρίδιο προϊόντος 137
Product Regulation Information 145

EN

Noto Sans / Regular—6 PT
Noto Sans / Light—4.5 PT

Pairing the Watch

Please charge your watch first, this watch is provided a quantity sleep and exercise guidance, so we recommend you to charge your watch to 100% for a healthy lifestyle.

1. Download Zepp App,Tap to scan the QR code to the right side to download and install the app, or search for the app in the Google Play Store or App Store by entering "Zepp".
2. Open the app, tap Profile > Add Device > Smartwatches and follow the instructions.
3. Pair the watch as prompted by app.

Note:

1. For better user experience, please use the most recent version of the app.
2. The operating system needs to be Android 7.0, iOS 11.0, or above.
3. If you have trouble pairing, restart your phone and try again. Follow the steps in the app to pair your watch correctly.

Zepp App

2

Assembling and Disassembling the Watch Strap

Assembling:
Align the strap with the watch body. Ensure that the strap is fully inserted into the slot with the correct orientation.

Disassembling:
Press the release button on the side, insert one end free, then use your finger or a tool to press the spring bar. Pull the strap out to remove it.

Note: Do not disassemble the screws on the watch body, as this may cause damage to the ring.

3

Basic Parameters

Product model: A2301
Weight: Approx. 32 g
Bluetooth version: V5.3
Applicable system: Android 7.0 and above, iOS 11.0 and above
Waterproof: 5 ATM

Bluetooth output power: <10 dBm
Working temperature: 0~45℃
Storage temperature: -20~45℃
Bluetooth Frequency: 2400-2483.5 MHz

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Anhui Huami Information Technology Co., Ltd. is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Battery Safety

1. This device is equipped with a built-in battery that cannot be removed or replaced. Do not disassemble or modify the battery by yourself.
2. Disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery can result in an explosion.
3. Leaving a battery in an extremely high temperature environment can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
4. A battery subjected to extremely low air pressure may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

4

5. Do not use power adapters or data cables that are not provided/recommended by the manufacturer. Use only power sources that meet the requirements of the relevant safety standards.

Warranty and Return Policy

Please refer to the following for after-sales products agent merchandising policy beginning on the original purchase date. The warranty period is 12 months or another specified period as the applicable law requires. Please keep your purchase receipt or invoice for the warranty. It is in addition to rights provided by applicable consumer laws.

Return Policy (Within 7 days)
Please check the FAQs on the website for troubleshooting: support.amazfit.com/en/products/wearables

Notes:

- This product isn't a medical device. None of the data or measurements are intended for the diagnosis, cure, or prevention of disease.
- If the product is not in use for a long period of time, it is recommended that you power off the product before storing it. Recharge the battery regularly to avoid over-discharge battery damage by over-discharge that is long-term storage.
- For detailed operating instructions, safety precautions, and repair and maintenance information, please refer to the user manual at Product Instruction: support.amazfit.com to download the user manual & Product Instruction.

6

German

Noto Sans / Regular—6 PT
Noto Sans / Light—4.5 PT

德语

Die Uhr koppeln

Lade zu erst eine Uhrenfitness App für diese Uhr. Sie wird mit einer Schlaf- und Trainings-Anleitung geliefert und Training sowie empfehlen Ihnen Gesundheitsdienste für einen gesunden Lebensstil. Wir empfehlen Ihnen daher, Ihre Uhr auf 100% zu laden, um sie für einen gesunden Lebensstil zu nutzen.

1. Laden Sie die Zepp App herunter und installieren Sie sie, oder suchen Sie im Google Play Store oder im Apple App Store nach der App, indem Sie "Zepp" eingeben.
2. Öffnen Sie die App, registrieren Sie sich und melden Sie sich an.
3. Koppeln Sie die Uhr entsprechend den Anweisungen der App.

Hinweis:

1. Für eine bessere Nutzererfahrung verwenden Sie bitte die aktuellste Version der App.
2. Das Betriebssystem muss Android 7.0 bis iOS 11.0 oder höher sein.
3. Koppeln Sie die Uhr nicht direkt mithilfe der Bluetooth-Funktion Ihres Telefons, sondern nur über die Funktion in der App, um eine Uhr-Unterbrechung zu vermeiden.

Zepp App herunterladen

5

Montage und Demontage des Armbands

1. Nehmen Sie das Armband aus der Verpackung und richten Sie es auf das Uhrengehäuse aus. Stellen Sie sicher, dass es korrekt und vollständig in den Steckplatz eingeführt wird.
2. Richten Sie den Bandstift mit dem Loch am Gehäuse aus, drücken Sie ihn mit dem Finger oder einem Werkzeug hinein, ziehen Sie dann das Armband heraus, um es zu entfernen.

Demontage:
Drücken Sie die Entnahmetaste an der Seite, ziehen Sie ein Ende frei heraus, und drücken Sie dann mit dem Finger oder einem Werkzeug auf den Federstift. Ziehen Sie das Armband heraus, um es zu entfernen.

Hinweis: Demontieren Sie nicht die Schrauben an der Uhr. Dies könnte zu Schäden am Ring führen.

6

Grundlegende Parameter

Produktmodell: A2301
Gewicht: Ca. 32 g
Bluetooth-Version: V5.3
Bluetooth-Ausgangsleistung: <10 dBm
Betriebssysteme: Android 7.0 und höher, iOS 11.0 oder höher
Wasserdicht: 5 ATM

Betriebstemperatur: 0 °C ~45 °C
Lagertemperatur: -20 °C ~45 °C
Bluetooth-Frequenz: 2400-2483.5 MHz

Die Bluetooth® Wortmarke und Logos sind eingetragene Marken der Bluetooth SIG, Inc. jegliche Verwendung dieser Marken durch Anhui Huami Information Technology Co., Ltd. erfolgt unter Lizenz. Andere Marken und Handelsnamen sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.

Batteriesicherheit

1. Dieses Gerät ist mit einem fest verbauten Akku ausgestattet, der nicht herausgenommen oder ersetzt werden kann. Zerlegen Sie den Akku nicht und nehmen Sie keine Änderungen vor.
2. Das Entsorgen eines Akkus im Feuer oder in einem heißen Ofen oder zerreißen bzw. schneiden eines Akkus kann zu einer Explosion führen.
3. Wenn der Akku einer extrem hohen Umgebungstemperatur ausgesetzt wird, kann es zu einer Explosion kommen.
4. Setzen Sie einen Akku keinem extrem niedrigen Luftdruck aus, was zu einer Explosion oder dem Austritt von entflammbaren Flüssigkeiten oder Gasen führen kann.

8

5. Verwenden Sie keine nicht vom Hersteller zugelassenen/-empfohlenen oder nicht kompatiblen Netzadapter oder Datenkabel, da dies die Uhr und das Telefon beschädigen kann. Verwenden Sie nur Stromquellen, die den Anforderungen der relevanten Sicherheitsstandards entsprechen.

Garantie- und Rückgaberichtlinien

Die folgenden Garantie- und Rückgaberichtlinien beziehen sich auf den Kaufzeitpunkt. Die Garantiezeit beträgt 12 Monate oder wie gesetzlich gefordert. Bewahren Sie Ihren Kaufbeleg oder Ihre Rechnung für die Garantie auf. Die Garantie gilt zusätzlich zu den Rechten des geltenden Verbraucherrechts.

Rückgaberichtlinien (innerhalb von 7 Tagen)
Öffnen Sie die Website für Fehlerbehebungsinformationen: support.amazfit.com/de/products/wearables

Hinweis:

- Dieses Produkt ist kein medizinisches Gerät und die bereitgestellten Daten und Informationen dürfen nicht als Grundlage für Diagnosen, Behandlungen oder Vorbeugung von Krankheiten verwendet werden.
- Wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzen, sollten Sie es vor der Lagerung ausschalten. Laden Sie den Akku regelmäßig auf, um 0% Ausfall und eine Beschädigung des Akkus durch Überentladung aufgrund einer längeren Lagerung zu vermeiden.
- Für detaillierte Bedienungsanleitungen, Sicherheitshinweise sowie Informationen zu Reparatur und Wartung beziehen Sie bitte die Website Produktanleitung: support.amazfit.com/de/products/wearables und das Produktmanual herunterladen.

8

French

Noto Sans / Regular—6 PT
Noto Sans / Light—4.5 PT

法语

Association de la montre

L'application Zepp est indispensable à votre montre. Elle fournit des conseils scientifiques sur le sommeil et l'exercice, et nous vous recommandons donc de charger votre montre à 100 % pour un mode de vie sain.

1. Téléchargez l'application Zepp, puis scannez le code QR à droite pour télécharger et installer l'application, ou recherchez l'application Zepp dans la boutique Google Play Store ou sur l'App Store à l'aide du mot-clé « Zepp ».
2. Ouvrez l'application, appuyez sur Profil > Ajouter un appareil > Montres connectées et suivez les instructions.
3. Associez la montre à l'application en suivant les invitations de l'application.

Remarque :

1. Pour une meilleure expérience utilisateur, veuillez utiliser la version la plus récente de l'application.
2. Le système d'exploitation doit être Android 7.0, iOS 11.0 ou une version supérieure.
3. Si vous avez du mal à associer votre montre, redémarrez votre téléphone et réessayez. Suivez les étapes de l'application pour associer correctement votre montre.

Télécharger l'application Zepp

9

Assemblage et démontage du bracelet de montre

1. Retirez le bracelet de l'emballage et alignez-le avec le boîtier de la montre. Assurez-vous que le bracelet est inséré à fond dans la fente dans le bon sens.
2. Alignez la tige du bracelet avec le trou de la corne, insérez-la à l'aide du doigt ou d'un outil, puis utilisez votre doigt ou un outil pour appuyer sur le ressort. Retirez ensuite le bracelet pour le retirer.

Démontage :
Appuyez sur le bouton de déverrouillage situé sur le côté, insérez une extrémité libre, puis utilisez votre doigt ou un outil pour appuyer sur le ressort. Retirez le bracelet pour le retirer.

Remarque : Ne démontez pas les vis du boîtier de la montre, car cela pourrait endommager la bague.

10

Paramètres de base

Modèle du produit : A2301
Poids : Environ 32 g
Version Bluetooth : V5.3
Système applicable : Android 7.0 et supérieur, iOS 11.0 et supérieur
Étanchéité : 5 ATM

Puissance de sortie Bluetooth : <10 dBm
Température de fonctionnement : 0 °C ~45 °C
Température de stockage : -20 °C ~45 °C
Fréquence Bluetooth : 2400-2483.5 MHz

La marque et les logos Bluetooth® sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Anhui Huami Information Technology Co., Ltd. est sous licence. Les autres marques et noms commerciaux appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

Sécurité de la batterie

1. L'appareil est équipé d'une batterie intégrée qui ne peut être retirée ou remplacée. Ne démontez pas vous-même la batterie et ne la modifiez pas.
2. La mise au rebut d'une batterie dans du feu ou dans un four chaud, ou l'écrasement ou la découpe mécanique d'une batterie peuvent entraîner une explosion.
3. Laisser une batterie dans un environnement à température extrêmement élevée peut entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.

12

4. Une batterie soumise à une pression de l'air extrêmement faible peut entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.
5. Ne pas utiliser d'adaptateurs secteur ou câbles de données qui ne sont pas fournis/recommandés par le fabricant. Utilisez uniquement des sources d'alimentation qui répondent aux exigences des normes de sécurité pertinentes.

Garantie et politique de retours

Veuillez vous référer à ce qui suit pour la politique de commercialisation des produits après-vente à partir de la date de l'achat d'origine. La période de garantie est de 12 mois ou d'une autre période spécifiée, comme l'exige la législation en vigueur. Veuillez conserver votre ticket de caisse ou votre facture pour la garantie. Elle s'ajoute aux droits prévus par les lois applicables en matière de consommation.

Politique de retours (dans les 7 jours)
Veuillez consulter la FAQ sur le site Web pour le dépannage : support.amazfit.com/fr/products/wearables

Remarques :

- Ce produit n'est pas un dispositif médical. Aucune donnée ou mesure n'est destinée au diagnostic, à la guérison ou à la prévention d'une maladie.
- Si le produit n'est pas utilisé pendant une période prolongée, il est recommandé de l'éteindre avant de le ranger. Rechargez régulièrement la batterie pour éviter une décharge excessive de la batterie, c'est-à-dire un stockage à long terme.
- Pour des instructions détaillées, des précautions de sécurité et des informations sur la réparation et l'entretien, veuillez vous référer au manuel d'utilisation : support.amazfit.com/fr/products/wearables pour télécharger le manuel d'utilisation et le manuel du produit.

12

Italian

Noto Sans / Regular—6 PT
Noto Sans / Light—4.5 PT

意大利语

Associazione dell'orologio

Zepp è un'app essenziale per il tuo orologio. Fornisce una guida scientifica al sonno e all'allenamento e ti consigliamo di caricare completamente per farti iniziare una vita di successo.

1. Usa il telefono per effettuare una scansione del codice QR a destra per scaricare e installare l'app, oppure cerca l'app nel Google Play Store o nell'App Store digitando "Zepp".
2. Apri l'app, tocca Profilo > Aggiungi dispositivo > Smartwatch e segui le istruzioni.
3. Abbina l'orologio all'app come richiesto.

Nota:

1. Per una migliore esperienza utente, usa la versione dell'app più recente.
2. Requisiti di sistema: Android 7.0, iOS 11.0 o successivi.
3. Se hai problemi con l'abbinamento, riavvia il telefono dell'orologio. Segui i passaggi nell'app per associare correttamente l'orologio.

Scarica l'app Zepp

13

Assemblaggio e Smontaggio del Cinturino dell'Orologio

1. Rimuovere il cinturino dalla confezione e allinearlo alla cassa principale. Assicurarsi che il cinturino sia inserito completamente nello slot con l'orientamento corretto.
2. Allineare il perno del cinturino con il foro dell'ansa, inserire premendo con un dito o uno strumento, quindi utilizzare un dito o uno strumento per premere la molla. Estrarre completamente dall'ansa assicurarsi di rimuovere completamente il cinturino.

Smontaggio:
Premere il pulsante di rilascio sul lato, inserire un'estremità libera, quindi utilizzare un dito o uno strumento per premere la molla. Estrarre il cinturino per rimuoverlo.

Nota: Non smontare le viti del corpo dell'orologio, poiché ciò potrebbe causare danni all'anello.

14

Parametri base

Modello prodotto: A2301
Peso: Circa 32 g
Versione Bluetooth: V5.3
Sistemi applicabili: Android 7.0 e versioni successive, iOS 11.0 e versioni successive
Impermeabilità: 5 ATM

Classificazione di resistenza all'acqua: 5 ATM
Frequenza Bluetooth: 2400-2483.5 MHz
Temperatura di funzionamento: 0 °C ~45 °C
Temperatura di conservazione: -20 °C ~45 °C

Il marchio e i loghi Bluetooth® sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e qualsiasi utilizzo di tali marchi da parte di Anhui Huami Information Technology Co., Ltd. è concesso in licenza. Altri marchi e nomi commerciali appartengono ai rispettivi proprietari.

Sicurezza batteria

1. Questo prodotto è dotato di una batteria incorporata che non può essere rimossa o sostituita. Non smontare o modificare la batteria da soli.
2. La cremazione di una batteria nel fuoco o in un forno caldo oppure la rottura meccanica o il taglio di una batteria possono causare un'esplosione.
3. Lasciare una batteria in un ambiente con una temperatura estremamente elevata può causare un'esplosione o la fuoriuscita di liquidi o gas infiammabili.

16

5. Non utilizzare adattatori di alimentazione o cavi dati che non siano forniti/consigliati dal produttore. Utilizzare solo fonti di alimentazione che soddisfino i requisiti delle norme di sicurezza pertinenti.

Garanzia e politica di reso

Fare riferimento a quanto segue per la politica di commercializzazione dei prodotti venduti a partire dalla data di acquisto originale. Il periodo di garanzia è di 12 mesi o altro periodo come richiesto dalla legge applicabile. Conservare il proprio scontrino di acquisto o la fattura per la garanzia. Questi si aggiungono ai diritti previsti dalle leggi applicabili sui consumatori.

Politica di reso (entro 7 giorni)
Per la risoluzione dei problemi, consultare le FAQ sul sito Web: support.amazfit.com/it/products/wearables

Note:

- Questo prodotto non è un dispositivo medico. Pertanto, i dati e le misurazioni non sono destinati alla diagnosi, alla cura o alla prevenzione di malattie.
- Se il prodotto non viene utilizzato per un periodo prolungato, si consiglia di spegnerlo prima di riporlo. Ricaricare regolarmente la batteria per evitare che venga scaricata eccessivamente, ovvero che si danneggi a causa di una conservazione a lungo termine.
- Per istruzioni operative dettagliate, precauzioni di sicurezza e informazioni su riparazione e manutenzione, fare riferimento al manuale utente su support.amazfit.com/it/products/wearables per scaricare il manuale del prodotto.

16

Spanish

Noto Sans / Regular—6 PT
Noto Sans / Light—4.5 PT

西班牙语

Emparejamiento del reloj

Zepp es una aplicación esencial para tu reloj con este reloj. Proporciona guías científicas de sueño y entrenamiento, y aconsejo de cargar por completo para iniciar una vida saludable.

1. Con el teléfono móvil, escanea el código QR de la derecha para descargar e instalar la aplicación, o busca la aplicación en Google Play Store o en App Store introduciendo "Zepp".
2. Abre la aplicación, pulsa Perfil > Añadir dispositivo > Relojes inteligentes y sigue las instrucciones.
3. Empareja el reloj con la app según se indica en la aplicación.

Nota:

1. Para una mejor experiencia del usuario, utiliza la versión más reciente de la aplicación.
2. El sistema operativo debe ser Android 7.0, iOS 11.0 o versiones superiores.
3. Si encuentras el reloj desconectado con el Bluetooth de tu teléfono móvil, vuelve a intentarlo. Sigue los pasos de la aplicación para emparejar el reloj correctamente.

Descargar Zepp App

17

Montaje y desmontaje de la correa del reloj

1. Retira la correa del reloj del embalaje y alinéala con la caja principal. Asegúrate de que la correa esté insertada por completo en la ranura superior y la oriente bien.
2. Alinea el pasador de la correa con el agujero del asa, presiónalo con el dedo o con una herramienta y, a continuación, usa el dedo o una herramienta para presionar la barra de resorte. Tira de la correa para sacarla por completo y retírala.

Desmontaje:
Pulsa el botón de liberación situado en el lateral, inserta un extremo libre y, a continuación, usa el dedo o una herramienta para presionar el resorte. Tira de la correa para retirarla.

Nota: No desmontes los tornillos de la caja del reloj, ya que podría causar daños en el anillo.

18

Parámetros básicos

Modelo del producto: A2301
Peso: Aprox. 32 g
Versión de Bluetooth: V5.3
Potencia de salida de Bluetooth: <10 dBm
Sistemas aplicables: Android 7.0 y superior, iOS 11.0 y superior
Frecuencia de Bluetooth: 2400-2483.5 MHz
Resistencia al agua: 5 ATM

Temperatura de funcionamiento: 0 °C ~45 °C
Temperatura de almacenamiento: -20 °C ~45 °C

La marca y los logotipos de Bluetooth® son marcas registradas que son propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de dichas marcas por parte de Anhui Huami Information Technology Co., Ltd. se lleva a cabo bajo licencia. Otras marcas y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

Seguridad de la batería

1. Este dispositivo está equipado con una batería integrada que no se puede extraer ni reemplazar. No desmontes ni modifiques la batería por tu cuenta.
2. Si desechas la batería en el fuego o en hornos calientes o la aplastas o cortas mecánicamente, podría explotar.
3. Si deja la batería en un entorno con temperatura extremadamente alta, podría explotar o provocar fugas de líquido o gas inflamables.

20

4. Una batería sujeta a una presión del aire extremadamente baja puede provocar una explosión o la fuga de líquidos o gases inflamables.
5. No utilice adaptadores de corriente o cables de datos que no sean proporcionados o recomendados por el fabricante. Utilice solo fuentes de alimentación que cumplan los requisitos de las normas de seguridad correspondientes.

Garantía y política de devoluciones

Consulte lo siguiente para conocer la política de comercialización de los productos vendidos a partir de la fecha de compra original. El período de garantía es de 12 meses o el período especificado según lo exija la ley aplicable. Conserve el ticket de compra o la factura para la garantía. Además de los derechos previstos por las leyes aplicables en materia de consumo, se aplican las siguientes políticas de devolución.

Política de devoluciones (dentro de los 7 días)
Para obtener información sobre cómo solucionar problemas, consulte las preguntas frecuentes en el sitio web: support.amazfit.com/es/products/wearables

Notas:

- Este producto no es un dispositivo médico. Los datos y las mediciones no están destinados a diagnosticar, curar o prevenir enfermedades.
- Si el producto no se va a utilizar durante un largo período de tiempo, se recomienda apagarlo antes de guardarlo. Recargue la batería de vez en cuando para evitar que se descargue demasiado, es decir, un almacenamiento a largo plazo.
- Para obtener instrucciones detalladas de uso, precauciones de seguridad e información sobre reparación y mantenimiento, visite el sitio web de descarga del manual de usuario y del manual de producto: support.amazfit.com/es/products/wearables

20

Traditional Chinese

Noto Sans SC / Regular—6 PT
Noto Sans SC Light—4.5 PT

繁体中文

配對手錶

為了讓您的手錶可以使用，手錶將會提供充足的電量，建議您在使用前，將電量充電至 100%，以獲得健康的生活方式。

1. 請使用螢幕截圖左方的 QR 碼，下載並安裝 APP，或是在 Google Play 商店或 App Store 中，搜尋關鍵字 "Zepp" 後安裝。
2. 開啟 App，並將帳號登錄之。
3. 根據 APP 提示配對錶與錶帶。

Zepp App 下載

21

注意：

1. 為了獲得更好的使用者體驗，請使用最新版本的 App。
2. 作業系統需為 Android 7.0、iOS 11.0 或更高版本。
3. 若您在配對時遇到問題，請重新啟動手機，然後再試一次。請依照 App 中的步驟正確配對手錶。

錶帶拆裝

1. 安裝：將錶帶與錶身對齊，確保錶帶插入到位，並且方向正確。
2. 拆卸：按下側面的釋放按鈕，將一端自由插入，然後使用手指或工具按壓彈簧桿。將錶帶拉出即可取下。

注意：請勿拆卸錶身上的螺絲，否則可能會導致錶圈損壞。

22

基本參數

產品型號：A2301
重量：約 32 克
藍牙版本：V5.3
適用系統：Android 7.0 及以上版本，iOS 11.0 及以上版本
防水：5 ATM

藍牙輸出功率：<10 dBm
工作溫度：0°C ~45°C
儲存溫度：-20°C ~45°C
藍牙頻率：2400-2483.5 MHz

Bluetooth® 文字標誌和標誌是 Bluetooth SIG, Inc. 所擁有的註冊商標，安徽華米信息科技有限公司對這些標誌的任何使用均已獲得許可。其他商標和商品名稱屬於各自所有者。

電池安全

1. 本裝置內建不可拆卸電池，切勿自行拆卸、修改或更換電池。
2. 將電池丟入火中或高溫烤箱中，或以機械方式壓碎或切割電池，可能會導致爆炸。
3. 將電池留在極高溫的環境中，可能會導致爆炸或易燃液體或氣體洩漏。
4. 電池承受極低氣壓時，可能會導致爆炸或易燃液體或氣體洩漏。
5. 不要使用未經製造商提供或推薦的電源轉接器和數據線，並只能使用符合相關標準的電源。

24

保固及退貨規定

以下為原始購買日期後的銷售產品代理商商品政策。保固期為 12 個月或適用法律要求的其他期間。請保留購買收據或發票以獲得保固。保固是對適用消費者法律所提供權利的補充。

退貨政策（7 天內）
如需故障排除，請參閱網站中的常見問題：support.amazfit.com/zh-tw/products/wearables

注意：

- 本裝置不屬醫療器材，產品所提供的任何資料或測量值均不得用於診斷或治療。
- 如果長時間不使用裝置，建議關機後收納。為避免電池過度放電導致，請適當對手表充電。

24

Russian

Noto Sans / Regular—6 PT
Noto Sans / Light—4.5 PT

俄语

Сопряжение часов

Сначала зарядите часы, это устройство для отчета часов. Наше приложение Zepp может предоставлять персональные рекомендации по сну и тренировкам, поэтому мы рекомендуем вам зарядить часы до 100% для здорового образа жизни.

1. Чтобы загрузить и установить приложение, отсканируйте QR-код справа или найдите приложение Zepp в Google Play Store или App Store.
2. Откройте приложение, зарегистрируйтесь и войдите в систему.
3. Выполните сопряжение часов и приложения в соответствии с инструкциями в приложении.

Примечание:

1. Для лучшего пользовательского опыта используйте последнюю версию приложения.
2. Требуемая операционная система: Android 7.0, iOS 11.0 или более поздняя версия.
3. Не выполняйте сопряжение с часами напрямую через Bluetooth вашего телефона, а только через приложение, чтобы избежать прерывания сопряжения.

Приложение Zepp

25

Сборка и разборка ремешка часов

1. Извлеките ремешок из упаковки и совместите его с корпусом часов. Убедитесь, что ремешок вставлен полностью и правильно в слот.
2. Совместите штифт ремешка с отверстием в ушке, вставьте его пальцем или инструментом, затем нажмите пальцем или инструментом на пружину. Чтобы снять ремешок, полностью извлеките его.

Разборка:
Нажмите кнопку разблокировки на боковой стороне, вставьте свободный конец, затем нажмите пальцем или инструментом на пружину. Извлеките ремешок, чтобы снять его.

Примечание: Не разбирайте шурупы на корпусе часов, это может привести к повреждению кольца.

26

Основные параметры

Модель продукта: A2301
Вес: Около 32 г
Версия Bluetooth: V5.3
Применимые системы: Android 7.0 и выше, iOS 11.0 и выше
Водонепроницаемость: 5 ATM

Выходная мощность Bluetooth: <10 дБм
Рабочая температура: 0°C ~45°C
Температура хранения: -20°C ~45°C
Частота Bluetooth: 2400-2483.5 МГц

Словесный знак и логотипы Bluetooth® являются зарегистрированными товарными знаками, принадлежащими Bluetooth SIG, Inc., Anhui Huami Information Technology Co., Ltd. осуществляется по лицензии. Другие товарные знаки и торговые наименования принадлежат соответствующим владельцам.

Меры предосторожности при обращении с батареей

1. Данное устройство оснащено встроенным аккумулятором, который нельзя извлечь или заменить. Не разбирайте и не модифицируйте батарею самостоятельно.
2. Утилизация батареи в огонь или горячую духовку, а также механическое раздавливание или резка батареи могут привести к взрыву.
3. Оставление батареи в среде с крайне высокой температурой окружающей среды может привести к взрыву или утечке горючей жидкости или газа.
4. Воздействие на батарею чрезвычайно низкого давления воздуха может привести к взрыву или утечке горючей жидкости или газа.

28

5. Не используйте адаптеры питания или кабели передачи данных, которые не предоставлены/не рекомендованы производителем. Используйте только источники питания, соответствующие требованиям соответствующих стандартов безопасности.

Гарантия и политика возврата

Ознакомьтесь с приведенной ниже информацией о политике послепродажного обслуживания, начиная с даты первоначальной покупки. Гарантийный срок составляет 12 месяцев или другой срок, если это требуется применимым законодательством. Сохраняйте кассовый чек или счет-фактуру, подтверждающие покупку. Они являются дополнением прав, предоставляемых применимыми законами о защите прав потребителей.

Политика возврата (в течение 7 дней)
Чтобы устранить неполадки, воспользуйтесь часто задаваемыми вопросами на веб-сайте: support.amazfit.com/ru/products/wearables

Примечания:

- Данное изделие не является медицинским устройством. Все данные и измерения не предназначены для диагностики, лечения или профилактики заболеваний.
- Если устройство не используется в течение длительного времени, рекомендуется выключить его перед хранением. Регулярно заряжайте аккумулятор, чтобы избежать его чрезмерной разрядки, которая может повредить аккумулятор при длительном хранении.
- Подробные инструкции по эксплуатации, меры предосторожности, а также информацию о ремонте и техническом обслуживании см. в руководстве пользователя на веб-сайте support.amazfit.com/ru/products/wearables, чтобы загрузить руководство пользователя и руководство по эксплуатации.

28

Japanese

Noto Sans JP / Regular—6 PT
Noto Sans JP / Light—4.5 PT

日语

スマートウォッチとスマートフォンのペアリング

Zeppアプリはスマートウォッチに不可欠なアプリです。睡眠と運動に関する科学的なアドバイスを提供しますので、健康的な生活習慣のために、スマートウォッチを100%まで充電することをお勧めします。

1. スマートフォンで右側のQRコードをスキャンしてZeppアプリをダウンロードしてインストールするか、Google PlayストアまたはApp Storeで「Zepp」と検索してアプリをダウンロードしてください。
2. アプリを開き、プロフィール > 機器を追加 > スマートウォッチを選択して、画面の指示に従ってください。
3. アプリの指示に従ってスマートウォッチとペアリングしてください。

注：

1. 快適に使用できるよう、最新バージョンのアプリをお使いください。
2. OSはAndroid 7.0、iOS 11.0以上のバージョンが必要です。
3. スマートフォンのBluetooth® 設定画面からスマートウォッチをペアリングしないでください。アプリの説明に従ってスマートウォッチをペアリングしてください。

Zeppアプリのダウンロード

29

時計のストラップの組み立てと分解

1. ストラップを包装箱から取り出し、時計本体と合わせます。ストラップがしっかりと正しい向きでスロットに差し込まれていることを確認してください。
2. ストラップピンをケースの穴に合わせ、指または工具を使ってバネ棒を押します。ストラップを引き抜いて取り外します。

分解時、ストラップピンを押します。

注：時計本体のネジを分解しないでください。リングが損傷する可能性があります。

30

基本パラメーター

製品モデル：A2301
重量：約32グラム
Bluetoothバージョン：V5.3
対応システム：Android 7.0以上、iOS 11.0以上
防水：5気圧

Bluetooth出力：<10 dBm
動作温度：0℃~45℃
保管温度：-20℃~45℃
Bluetooth周波数：2400-2483.5 MHz

Bluetooth®のワードマークとロゴは、Bluetooth SIG, Inc.が所有する登録商標です。Anhui Huami Information Technology Co., Ltd.によるこれらのマークの使用はライセンスに基づいています。その他の商標および商標名は、それぞれの所有者に帰属します。

バッテリーの安全性

1. この時計には内蔵バッテリーが搭載されており、ユーザーによる取り外しや交換はできません。絶対にバッテリーを分解したり、改造したりしないでください。
2. バッテリーを火の中や熱いオーブンに入れたり、機械的に押しつぶしたり切断したりすると、爆発する可能性があります。
3. 非常に高温の環境にバッテリーを放置すると、爆発したり、可燃性液体やガスが漏れたりする可能性があります。
4. 極端に気圧の低い環境にバッテリーを置くと、爆発したり、可燃性液体やガスが漏れたりする可能性があります。

32

5. 付属/推奨されていない、または互換性のない電源アダプターやUSBケーブルを使用しないでください。時計や携帯電話が損傷する可能性があります。関連する安全規格の要件を満たす電源のみを使用してください。

保証と返品ポリシー

Amazfitの販売代理店による販売後の製品に関する以下の方針をご参照ください。保証期間は、購入日から12か月間、または適用法で定められた期間です。保証期間中は、購入時のレシートまたは請求書を保管してください。保証期間は、消費者保護法で定められた権利に加えて適用されます。

返品ポリシー（7日以内）
トラブルシューティングの情報については、FAQをご確認ください：support.amazfit.com/ja/products/wearables

注：

- 本製品は医療機器ではありません。いかなるデータまたは測定値も、疾病の診断や治療または予防を目的としたものではありません。
- 製品を長期間使用しない場合は、電源をオフにしてから保管することをお勧めします。定期的にバッテリーを充電して、過放電によるバッテリーの損傷を防ぎます。過放電とは、長期保管による過放電のことです。
- 詳細な操作説明、安全上の注意事項、修理およびメンテナンス情報については、ユーザーマニュアルをご参照ください：support.amazfit.com/ja/products/wearables

32

Korean

Noto Sans KR/ Regular—6 PT
Noto Sans KR/ Light—4.5 PT

韩语

워치와 페어링하기

Zepp은 이 워치의 필수 앱입니다. 과학적인 수면 및 운동 가이드를 제공하므로 건강한 생활을 위해 워치를 100%까지 충전하시기를 권장합니다.

1. 화면의 오른쪽 QR 코드를 스캔하여 Zepp 앱을 다운로드하여 설치하거나 Google Play 스토어 또는 App Store에서 "Zepp"을 검색하여 앱을 다운로드하세요.
2. 앱을 열고 프로필 > 기기 추가 > 스마트워치를 선택한 후 화면 지시에 따라 진행하세요.
3. 앱의 안내에 따라 워치를 페어링하세요.

참고:

1. 더 나은 사용자 경험을 위해 최신 버전의 앱을 사용하십시오.
2. 운영 체제는 Android 7.0, iOS 11.0 이상이어야 합니다.
3. 페어링 문제가 발생하면 휴대폰을 재부팅하고 다시 시도하세요. 앱의 단계에 따라 워치를 올바르게 페어링하십시오.

Zepp 앱 다운로드

33

시계 밴드 조립 및 분해

조립: 손목에서 시계를 제거한 후 밴드를 시계 본체와 정렬합니다. 밴드가 올바른 방향으로 슬롯에 완전히 삽입되었는지 확인하세요.

분해: 측면의 릴리스 버튼을 누른 상태에서 한 쪽 끝을 꺼내고 손가락 또는 공구를 사용하여 스프링 바를 누릅니다. 밴드를 빼내어 제거합니다.

참고: 시계 본체의 나사를 분해하지 마세요. 링이 손상될 수 있습니다.

34

기본 매개변수

제품명: 제품 모델번호(모델명)A2301
무게: 약 32g
블루투스 버전: Bluetooth® V5.3
방수: 5ATM
적용 가능한 시스템: Android 7.0 이상, iOS 11.0 이상

블루투스 출력: <10dBm
작동 온도: 0℃~45℃
보관 온도: -20℃~45℃
블루투스 주파수: 2400-2483.5MHz

Bluetooth® 워드마크와 로고는 Bluetooth SIG, Inc. 소유의 등록 상표이며 Anhui Huami Information Technology Co., Ltd.의 해당 마크 사용은 라이선스에 따른 것입니다. 기타 상표 및 상호명은 해당 소유자의 것입니다.

배터리 안전

1. 이